

Transparent Dressings

透明敷料

The transparent dressing is a transparent film dressing that can breathe with the skin. It is made of high permeability polyurethane film and special moisture permeable medical acrylic adhesive through special coating process.

The studies have shown that the water vapor volatile quantity of normal human skin is 240-1,800 g/m²/24h/37°C within 24 hours. If the moisture permeability of polyurethane film is lower than the moisture volatilization rate of skin, the water vapor may accumulate between skin and dressing. In severe cases, it may macerate the skin, affecting the adhesive effect between the wound healing and the skin. However, the transparent dressing has high permeability and good adhesion, thus guaranteeing the quality.

透明敷料是一种能与皮肤同呼吸的透明薄膜敷料。由高透性聚氨酯薄膜、特殊的透湿性医用丙烯酸酯黏胶,经由特殊的涂布工艺制成。

研究表明:正常人体皮肤24h内的水汽挥发量为240-1800g/m²/24h/37°C。如果聚氨酯胶膜的透湿率低于皮肤的水分挥发速度,水汽可能在皮肤与敷料之间积聚。严重时浸渍皮肤,影响伤口愈合和与皮肤之间粘贴效果。而透明敷料具有高透湿性和良好的粘贴性,从而品质得以保证。

Product Description

1. High permeable Transparent polyurethane film (PU): 2040g/m², film thickness 1-3.0 wires.
2. Moisture-Vapor Transmission Rate (MVTR) for flat coating method: 1800g/m²/24h/37°C.
3. Moisture-Vapor Transmission Rate (MVTR) for dot mesh coating: 3100g/m²/24h/37°C.
4. Tailored low-sensitive air permeability acrylic resin adhesive: 25-37g/m².
5. CCK paper, PE or PET protective film (outer layer).
6. Transparent.
7. Silicone release paper (bottom layer).

Product Advantages

1. High moisture permeability: Avoid skin soaking.
2. Prevent bacterial invasion: No risk of external infection.
3. Waterproof: The patient can take a shower or bath.
4. Transparency: The wound can be observed at any time.
5. Comfortable and soft: It can be used in all parts of the body, with low allergic reaction.
6. Effective strong adhesion: it can stay on the wound for 7 days.
7. Safe and easy to stick: The structure allows the user to stick quickly and accurately.
8. Complete specifications: A variety of product designs provide more choices for clinical use, including paper frame type, high permeability dot mesh type, new practical type, hydrocolloid type, PE foam type and non-woven type.
9. Easy to use: It can avoid wrinkles caused by the adhesion of dressing itself (the center can be made into a pad as required, having strong absorption ability to avoid wound maceration).

Product Indications

1. Fixation of indwelling needle, and fixation of PICC and CVC.
2. Fixation of anesthesia catheter, pulmonary artery cannula, renal dialysis cannula, analgesia pump cannula.
3. Skin care of areas susceptible to friction or in humid environment, such as skin protection around tracheotomy areas. Skin care around bone knuckle during incontinence to prevent bedsores.
4. Care of mild bruise wound, incised wound and suture wound.
5. Fixation for other dressings.

产品说明

1. 高透性透明聚氨酯薄膜(PU): 20-40g/m², 膜厚1.0-3.0丝。
2. 平涂法时透湿率800-1800g/m²/24h/37°C。
3. 点状网格涂布时透湿率≥3100g/m²/24h/37°C。
4. 特制的低敏透气性丙烯酸树脂黏胶: 25-37g/m²。
5. CCK纸、PE或PET保护衬膜(外层)。
6. 透明。
7. 硅酮离型保护纸(底层)。

产品优点

1. 高透湿性: 避免皮肤受到浸泡。
2. 防止细菌侵入: 无外界感染的危险。
3. 防水性: 病人可以淋浴或盆浴。
4. 透明性: 可随时观察伤口。
5. 舒适柔软: 可用于身体的各个部位, 低过敏反应。
6. 有效的强力粘性: 可在伤口上保持7天。
7. 黏贴安全简便: 所采用的结构可以使您快速准确的黏贴。
8. 规格齐全: 产品款式多, 可分为纸框型、高透点状网格型、新型实用型、水胶体型、PE泡棉型、无纺布型, 给临床使用提供更多的选择。
9. 方便使用: 可避免敷料本身粘连产生皱褶(中央可按要求制作敷垫, 具有强吸收能力, 避免伤口浸渍)。

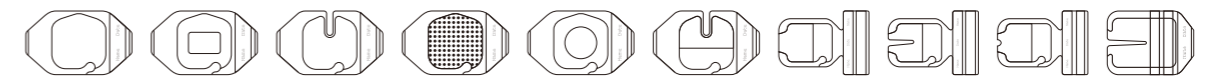
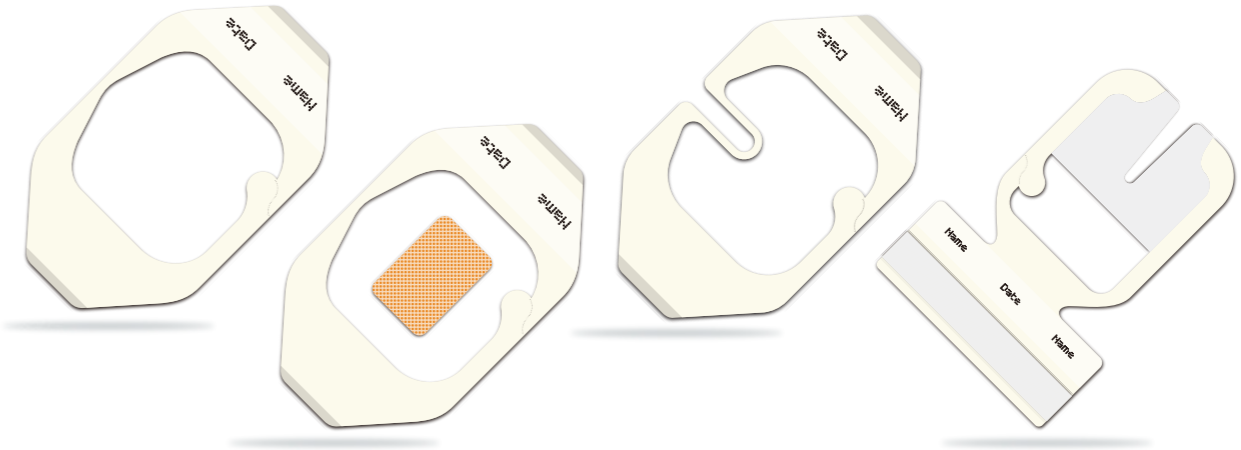
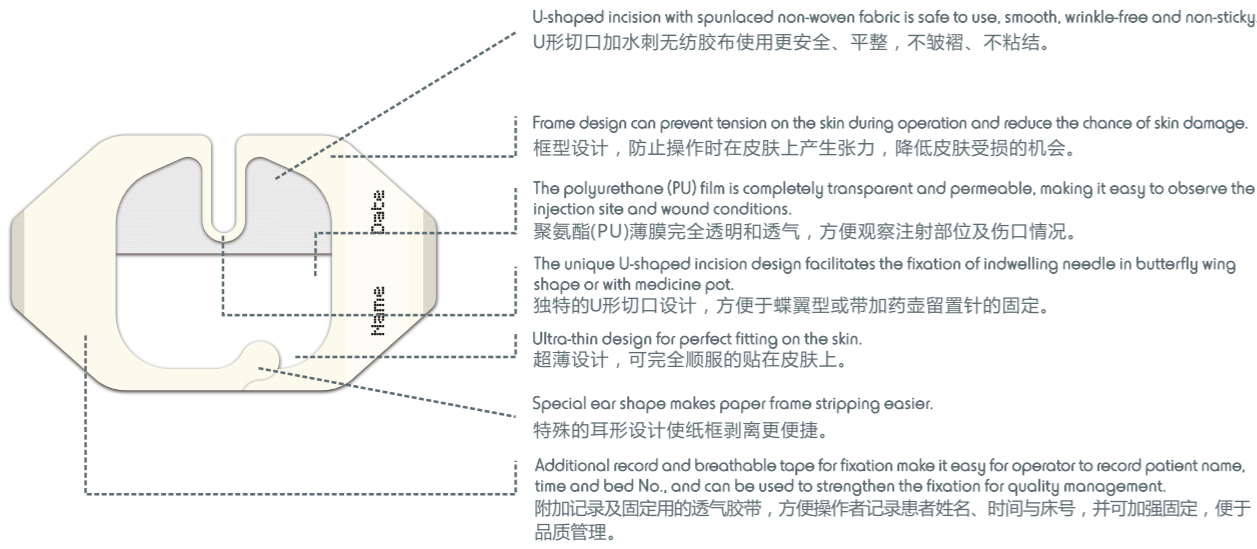
产品适应症

1. 留置针的固定以及PICC和CVC的固定。
2. 麻醉导管, 肺动脉插管, 肾透析插管, 镇痛泵插管固定。
3. 易受摩擦区域或潮湿环境处的皮肤护理, 如气管切开周围皮肤保护、骨隆突处, 大小便失禁时周围皮肤护理以及预防褥疮。
4. 轻度的擦伤、割伤、缝线伤口的保护。
5. 作为其他敷料的贴敷固定。



Paper Frame Type

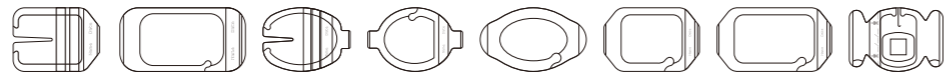
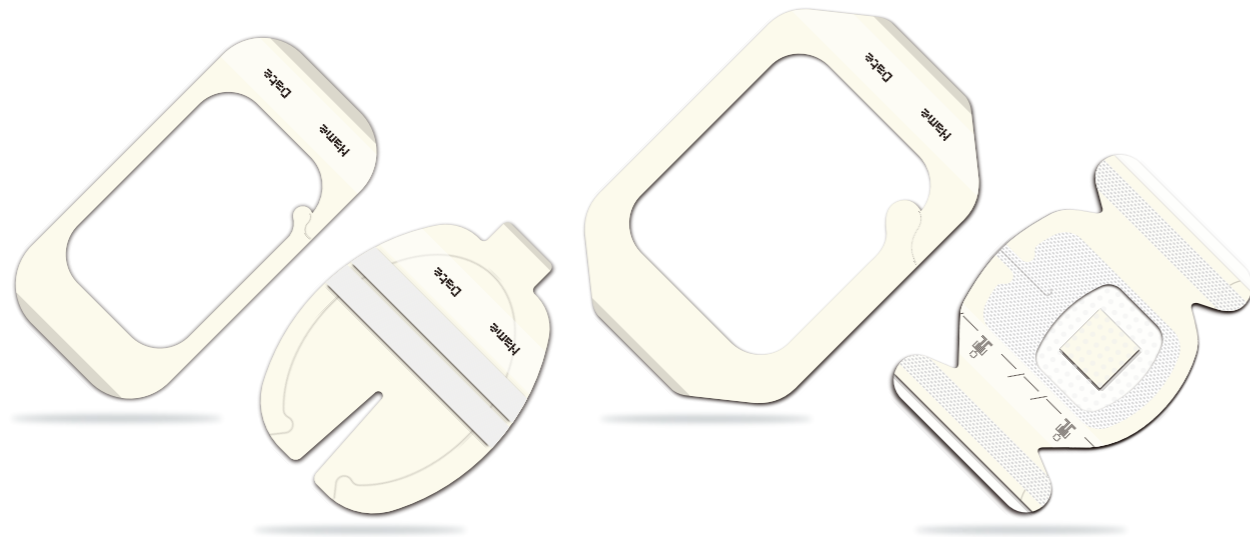
纸框型



Use Methods And Skills 纸框型透明敷贴的使用方法与技巧 (部分产品使用图例)

	<p>1. Cleanse and dry the skin around the puncture point, take out the transparent dressing from sterile package, remove the release paper, apply the transparent dressing on the puncture point.</p> <p>1. 打开无菌外包装，取出透明敷贴，待消毒刺点的皮肤消毒剂完全干燥后，将已剥离离型纸的透明敷贴粘贴于穿刺部位。</p>		<p>1. Open the sterile external package, take out the transparent dressing, remove release papers of breathable tape with record and two non-woven tapes for later use, and peel off the the release paper on the other side.</p> <p>1. 打开无菌外包装，取出透明敷贴，撕除附有记录的透气胶带及2条无纺布胶带的离型纸备用，并剥离另一面的离型纸。</p>
	<p>2. Make sure the puncture point is in the center of the dressing, and align the incision on the dressing with the indwelling needle.</p> <p>2. 透过透明敷贴，观察穿刺点，将穿刺点置于敷贴的中央。将透明敷贴框架结构上预切口对准留置针。</p>		<p>2. Cleanse and dry the skin around the puncture point, align the V-shaped incision of the dressing, with the catheter interface, make sure the center of the dressing is align with the puncture point, and then smooth the transparent dressing covered the skin.</p> <p>2. 待穿刺点的皮肤消毒剂完全干燥后，将敷贴的V型切口部位朝向导管接口处，再将敷贴中心对准穿刺点上，抚平覆盖在皮肤上的透明敷贴。</p>
	<p>3. Naturally droop the dressing, do not stretch it. Gently smooth the dressing from puncture point to the surrounding area. Then remove the frame structure from the pre-incision, compress the transparent dressing at the same time.</p> <p>3. 粘贴时敷贴自然下垂，切勿拉伸敷贴。从穿刺点向四周轻压粘贴敷贴。然后从框架结构预切口处开始揭除框架结构，边揭除、边轻压此处的透明敷贴。</p>		<p>3. Overlap the two ends of the V-shaped portion, compress to enhance adhesion.</p> <p>3. 将敷贴的V型部位两端交叉重叠加压固定。</p>
	<p>4. Compress the transparent dressing from center towards the edges to enhance adhesion.</p> <p>4. 抚平覆盖于留置针皮肤部分的透明敷贴，使之更妥善的固定留置针。</p>		<p>4. Remove the frame release paper at edges with one hand, and continuously smooth the dressing with the other hand.</p> <p>4. 一手移除边缘框型离型纸，一手持续加压抚平粘贴部位。</p>
	<p>5. Record the operator's name, date, bed No. and other information on the breathable tape and stick it on the side of transparent dressing for later removal or fixation on venous catheter.</p> <p>5. 在透气胶带上写下操作者姓名日期、床号等信息。并将透气胶带揭下，粘贴于透明敷贴一侧，以便以后揭除或用其固定在静脉输液导管上。</p>		<p>5. Fix the two sterile non-woven tapes left in step 1 to the exposed part of the catheter, and then dressing the breathable tape for recording.</p> <p>5. 将步骤1所留下备用的2条无菌无纺布胶带，固定导管的外露部位，再贴上记录用的透气胶带。</p>

Product Selection			Product Selection		
Reorder No.	Size	Quantity	Reorder No.	Size	Quantity
1001	1.73*1.73* (4.4cm*4.4cm)	40/100/Cs	1003HP	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/100/Cs
Application: Intravenous injection, for infants and premature infants only. 适用状况：静脉注射、婴儿、早产儿专用			Application: Peripheral venous catheter for children (ultra-thin, high permeability type). 适用状况：外周静脉导管(超薄, 高透湿型)		
1001F	1.73*1.73* (4.4cm*4.4cm)	40/50/Cs	1003F	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/50/Cs
Application: Intravenous injection, for infants and premature infants only, with a small amount of exudation through the pinhole. 适用状况：静脉注射、婴儿、早产儿专用，针孔有少量渗出			Application: Peripheral venous catheter (basic type), with a small amount of exudation through the pinhole, pediatric naval dressings. 适用状况：外周静脉导管(基本型)，针孔有少量渗出，小儿护脐贴		
1001U	1.73*1.73* (4.4cm*4.4cm)	40/100/Cs	1003U	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/100/Cs
Application: Intravenous injection, for infants and premature infants only, indwelling needle in butterfly wing type or with medicine pot. 适用状况：静脉注射、婴儿、早产儿专用，蝶翼型或带药壶留置针			Application: Indwelling needle in Y-type or butterfly wing type or with medicine pot. 适用状况：Y型、蝶翼型或带药壶留置针		
1002	2*2.24* (5cm*5.7cm)	40/100/Cs	1003W	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/50/Cs
Application: Intravenous injection, for infants only. 适用状况：静脉注射、婴儿专用型			Application: Peripheral venous catheter (basic type). 适用状况：外周静脉导管(基本型)		
1002V		40/50/Cs	1003UW	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/50/Cs
Application: Intravenous injection, for children only. 适用状况：静脉注射、儿童专用型			Application: Indwelling needle in Y-type or butterfly wing type or with medicine pot. 适用状况：Y型、蝶翼型或带药壶留置针		
1002U	2.36*2.36* (6cm*6cm)	40/50/Cs	1004V	2.75*3.35* (7cm*8.5cm)	40/100/Cs
Application: Peripheral venous catheter for children (basic type). 适用状况：儿童外周静脉导管(基本型)			Application: Peripheral arterial catheter, for T-extension only. 适用状况：周边动脉导管，T-延长专用		
1003	2.36*2.75* (6cm*7cm)	40/100/Cs			
Application: Peripheral venous catheter (basic type). 适用状况：外周静脉导管(基本型)					



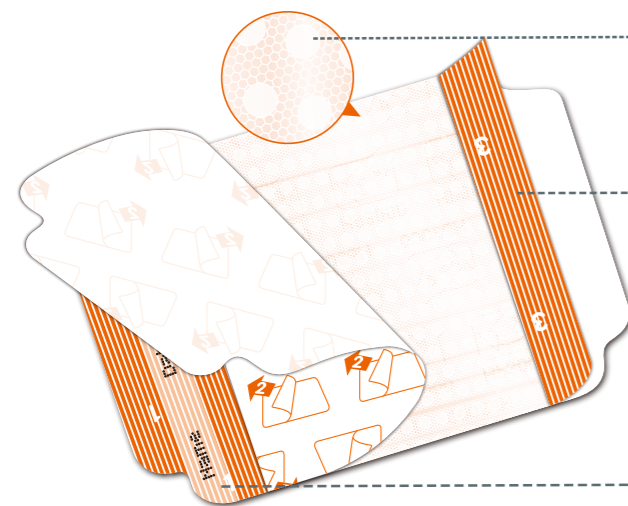
Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1005	2.75"x4" (7cmx10cm)	40/100/Cs
Application: Peripheral venous catheter; for fixation of ocular dressing. 适用状况: 外周静脉导管, 眼部敷料固定		
1006V	3.35"x4.13" (8.5cmx10.5cm)	40/100/Cs
Application: Multi-lumen catheter, pulmonary artery catheter, hemodialysis catheter, carotid artery catheter. 适用状况: 多腔导管, 肺动脉导管, 血透导管, 颈动脉导管		
1008	4"x4.52" (10cmx11.5cm)	40/100/Cs
Application: Carotid injection (basic). 适用状况: 颈动脉注射(基本型)		
1009	4"x4.72" (10cmx12cm)	24/100/Cs
Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter. 适用状况: CVC(CVP)锁骨下静脉, 硬膜外导管		
1009HP	4"x4.72" (10cmx12cm)	24/100/Cs
Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter (ultra-thin, high permeability type). 适用状况: CVC(CVP)锁骨下静脉, 硬膜外导管(超薄, 高透湿型)		
1010	4"x6" (10cmx15cm)	40/50/Cs
Application: Protection of wound surface in donated area, stage I and II pressure ulcer. 适用状况: 捐皮区创面保护, I、II期褥疮		

Reorder No.	Size	Quantity
1011	4"x8" (10cmx20cm)	40/50/Cs
Application: Protection of wound surface in donated area, epidural catheter. 适用状况: 捐皮区创面保护, 硬膜外导管		
1012	4"x10" (10cmx25cm)	40/50/Cs
Application: Protection of wound surface in donated area. 适用状况: 捐皮区创面保护		
1016	6"x8" (15cmx20cm)	40/50/Cs
Application: pressure ulcer, donated area, epidural catheter. 适用状况: 褥疮, 捐皮区, 硬膜外导管		
1018	3.15"x2.75" (8cmx7cm)	40/100/Cs
Application: Peripheral venous catheter. 适用状况: 外周静脉导管		
1017	2.36"x2.75" (6cmx7cm)	40/100/Cs
Application: Peripheral venous catheter; for pediatric carotid injection. 适用状况: 外周静脉导管, 小儿颈动脉注射		
1019	3.35"x4.52" (8.5cmx11.5cm)	4/25/Cs
Gel pad with 2% CHG (chlorhexidine) 含2%CHG(洗必泰)的凝胶垫 Application: CVC with risk of infection, PICC peripherally placed, arterial indwelling catheter, peripheral venous catheter, etc. 适用状况: 有感染风险的CVC, 经外周放置的PICC, 动脉留置导管, 外周静脉导管等		
1020	4"x6.1" (10cmx15.5cm)	4/25/Cs
Gel pad with 2% CHG (chlorhexidine) 含2%CHG(洗必泰)的凝胶垫 Application: CVC with risk of infection, PICC peripherally placed, arterial indwelling catheter, peripheral venous catheter, etc. 适用状况: 有感染风险的CVC, 经外周放置的PICC, 动脉留置导管, 外周静脉导管等		



High-Permeable Grid-Coating Transparent Dressing
高透点状网格型 (专利产品)



**Honeycomb coating
蜂巢式涂胶**
Reduce adhesion area and increase air permeability. The glue surface in honeycomb design can perfectly stick to human skin that not reducing adhesiveness but decreasing adhesion area.
减少粘附面积，增加透气性。蜂巢设计的粘胶面能完美结合人体皮肤，在减少了粘附面积的同时不降低粘性。

**User-friendly and easy to operate
具人性化，操作更简便**
The backing paper and backing tearing mouth are marked with obvious operation steps "1, 2, 3, 4". Make the product more user-friendly, clear and simple to operate.
底纸及背衬撕揭口标注了明显的按顺序使用的“1、2、3、4”操作步骤，使产品更具人性化、操作更明确简便。

**Curved dressing and perfect adhesiveness for reducing pain
曲线式粘贴，完美粘度，降低疼痛**
At the initial stage of dressing contacting with human body, its adhesiveness reduces, thereby avoiding the pain that the nursing staff needs to tear off the dressing during the second operation due to operational problem.
在敷料与人体接触初期，敷料的粘性降低，从而避免了护理人员由于操作问题需要二次操作时撕除产生的疼痛。

**Strengthen fixation for quality management
加强固定，便于品质管理**
The breathable tape for additional three records in backing paper "1" make it easy for operator to record patient name, time and needle No., and can be used to strengthen the fixation for quality management.
底纸“1”上附加3条记录用的透气胶带，方便操作者记录患者姓名、时间与针号，并可加强固定，便于品质管理。

Product Features

- ▶ High vapor permeability and moisture permeability, keep synchronized breathing with the skin that more than 8 times higher than ordinary adhesive film.
- ▶ Obstruct bacterial invasion and reduce the chance of infection.
- ▶ Waterproof: The patient can take a shower or bath.
- ▶ Transparency: The puncture wound can be observed at any time.
- ▶ Adhesiveness is safe and easy to control: the curve design precisely controls the adhesive strength and the dressing can be kept at the puncture site for 7 days.
- ▶ Soft and comfortable: Not irritate the wound or skin; not cause secondary damage as peeling it off.
- ▶ Safe and reliable: Low sensitizing adhesive, greatly reduce allergic reactions.

Product Indications

- ▶ Through peripheral hand or forearm venous catheter and indwelling needle.
- ▶ PICC (peripheral catheterization of central venous catheter).
- ▶ CVC (central venous catheter, supraclavicular or infraclavicular venous puncture).
- ▶ Puncture catheter via jugular vein or femoral vein.
- ▶ Arterial catheter or other catheter fixation.

产品特点

- ▶ 高透气、透湿率、保持与皮肤同步呼吸，高于普通涂胶膜8倍以上
- ▶ 阻隔细菌侵入，减少感染几率
- ▶ 防水性：患者可沐浴或盆浴
- ▶ 透明性：可随时观察穿刺口情况
- ▶ 粘性安全方便：曲线设计精确地控制了粘贴强度，可在穿刺口保持7天
- ▶ 柔和舒适：不刺激伤口或皮肤，撕揭不造成二次损伤
- ▶ 安全可靠：低致敏粘合剂，大大减少过敏反应

产品适应症

- ▶ 经手或前臂外围静脉导管及留置针
- ▶ PICC（外周导入中心静脉置管）
- ▶ CVC（中心静脉导管，经锁骨上或下静脉穿刺）
- ▶ 经颈静脉或股静脉等穿刺导管
- ▶ 动脉导管或其它导管固定等

Use Methods And Skills

使用方法与技巧



1. Peel off the "Mark 1" section on the side of the dressing. "Mark 1" consists of a data record strip and two reinforcing tapes (reinforcing tape for fixation of the catheter).
1. 撕下敷料一侧的“标记1”部分，“标记1”包含一条数据记录条及两条加固胶带（加固胶带用以固定导管）。



2. Peel off "Mark 2" backing paper.
2. 撕去“标记2”背衬纸。



3. Align the center of the dressing with the puncture point so that the dressing is naturally applied to the skin at the joint of the catheter and remove the "marker 3" backing paper.
3. 将敷料中心位置对准穿刺点贴敷，使敷料在导管接头处自然贴敷皮肤，去除“标记3”背衬纸。



4. Peel off "Mark 4" backing paper before the dressing completely applied.
4. 确定敷料完全贴敷后再去除“标记4”背衬。



5. Gently press the dressing from the catheter joint to the periphery for pushing the cavity to the edge and smoothing all around; confirm that the dressing is adequately applied, well sealed and comfortable for the patient.
5. 轻轻的从导管接头处向四周按压，将空隙推向边缘并抚平敷料四周，确认敷料充分贴敷、封闭性良好及患者舒适。



Remove
Lift a corner of the dressing, and carefully stretch it in the opposite direction parallel to the skin. Keep the other hand steady to avoid pulling the catheter. Repeat operation at four corners of the dressing until being removed.
移除
掀起敷料一角，小心地向皮肤平行方向反向拉伸，另一只手保持稳定，避免牵扯到导管。可在敷料四个边角反复操作直至移除。

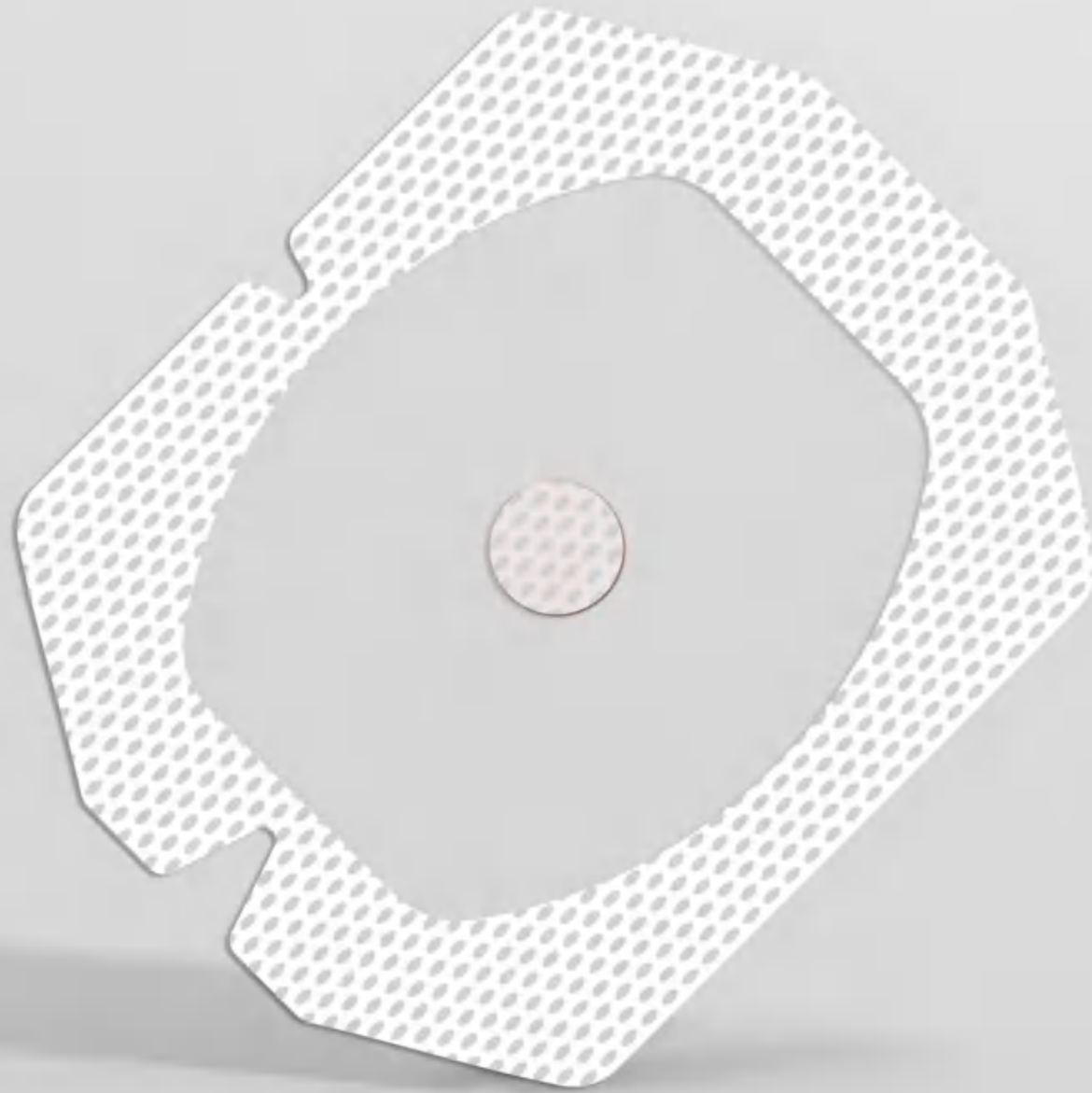


Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1104HP	2.36"x2.75" (6cmx7cm)	18/100/Cs
1117HP	4"x4.72" (10cmx12cm)	8/50/Cs

Application: Peripheral venous catheter (basic type).
适用状况：外周静脉导管（基本型）

Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter.
适用状况：CVC(CVP)锁骨下静脉、硬膜外导管



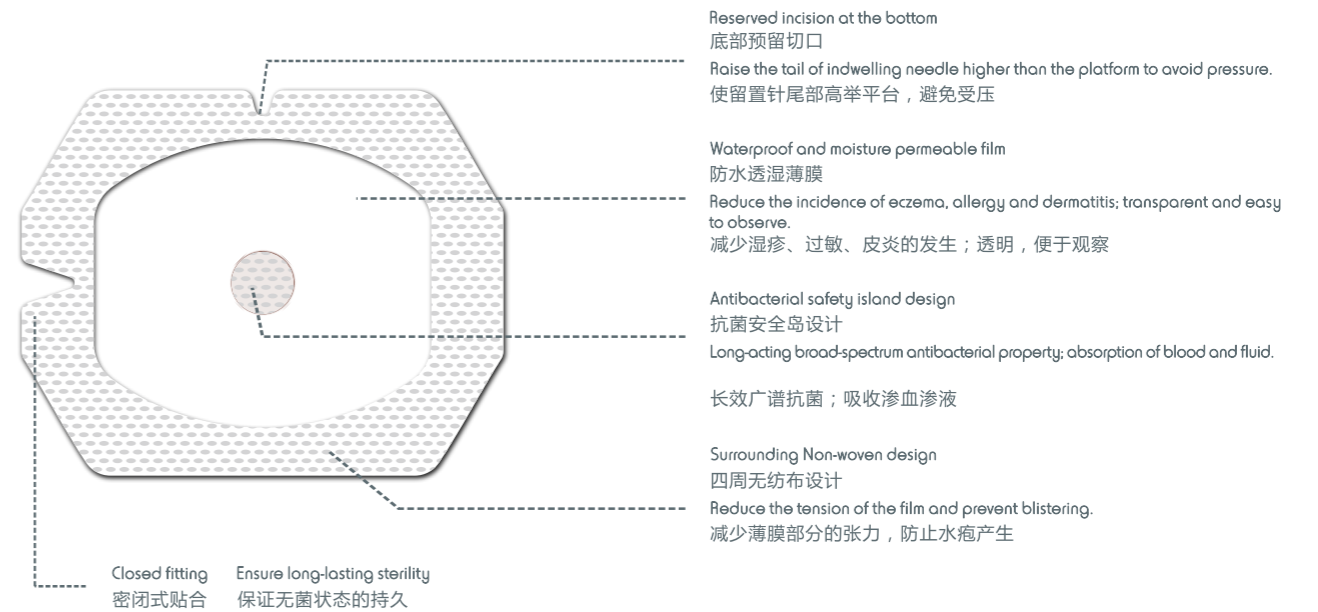
PICC Antibacterial Dressing
PICC抗菌敷料



PICC Antibacterial Dressing PICC抗菌敷料

Catheter related infections have become a common cause of nosocomial infections and indwelling central venous catheter is one of the main ways. It has been reported in literature [1] that the incidence of central venous catheter related infection (CVC-RI) caused by long-term catheterization is 5% ~ 30%, and local contamination of the puncture site is the main cause [2]. Therefore, it is critical to effectively prevent central venous catheter infection and select an antibacterial dressing to cover the puncture site.

导管相关性感染已成为院内感染的常见原因,留置中心静脉导管是主要途径之一。有文献报道[1], 由于长期置管导致中心静脉导管感染(Central Venous Catheter related Infection, CVC-RI)的发生率为5%~30%, 而穿刺点局部污染是主要原因[2]。因此, 为有效预防中心静脉导管感染, 选择抗菌敷料覆盖穿刺点是关键。



Product Advantages

- ▶ Increase
Antibacterial property; duration of aseptic condition; moisture permeability; tightness, firmness.
- ▶ Reduce
Infection of puncture site; eczema, dermatitis, allergy; nursing frequency; slip rate.

Use Methods

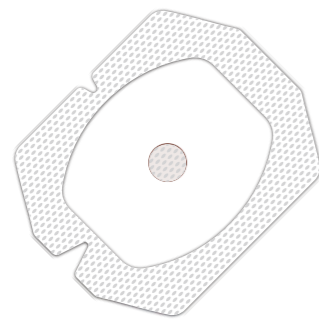
1. Strictly follow the principle of aseptic operation;
2. Open the package and take out the product;
3. Peel off partial backing paper until exposure of antibacterial safety island;
4. The operator holds the antibacterial safety island against the back with his (her) fingers and aims at the puncture point for application;
5. Focusing on the puncture point, and gradually dressing the film and non-woven parts around step by step.

Application

- ▶ All kinds of deep vein catheters (PICC catheter, CVC catheter, etc).
- ▶ Peripheral venous catheter with indwelling time > 24h.

Cautions

1. Use tension-free dressing method;
2. Please aim the antibacterial safety island at the puncture point when dressing;
3. Make sure the film is sterile and dry when dressing.



产品优点

- ▶ 增加
抗菌性；无菌状态持续时间；透湿性；密闭性，牢固度
- ▶ 减少
穿刺点感染；湿疹、皮炎、过敏；护理频次；滑脱率

使用方法

1. 严格按照无菌操作原则；
3. 剥离部分背衬纸，直至抗菌安全岛暴露；
2. 打开包装，取出产品；
4. 操作者以手指从背面顶着抗菌安全岛，对准穿刺点贴敷；
5. 以穿刺点为中心，向四周逐步粘帖薄膜及无纺布部分。

适用范围

- ▶ 各类深静脉置管（PICC置管、CVC置管等）
- ▶ 留置时间 > 24h的外周静脉置管

注意事项

1. 使用无张力粘帖方法；
2. 粘帖时请将抗菌安全岛部分对准穿刺点贴敷；
3. 粘帖时保证贴膜内无菌干燥。



Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1007F	3.15"x4" (8cmx10cm)	50/20/Cs
1019F	4"x4.72" (10cmx12cm)	50/20/Cs



Transparent Dressing For Infusion Fixation
输液固定用透明敷料

[1] Gilles Y, Aksoy M, Tezelman S. What really affects the incidence of central venous catheter-related infections for short term catheterization[J]. Acta Chir Belg, 2002, 102(4): 256258.
[2] XuezhonZHOU. Control of Intravenous Infection[J]. Foreign Medical Nursing Science, 2002, 19(12): 558560.

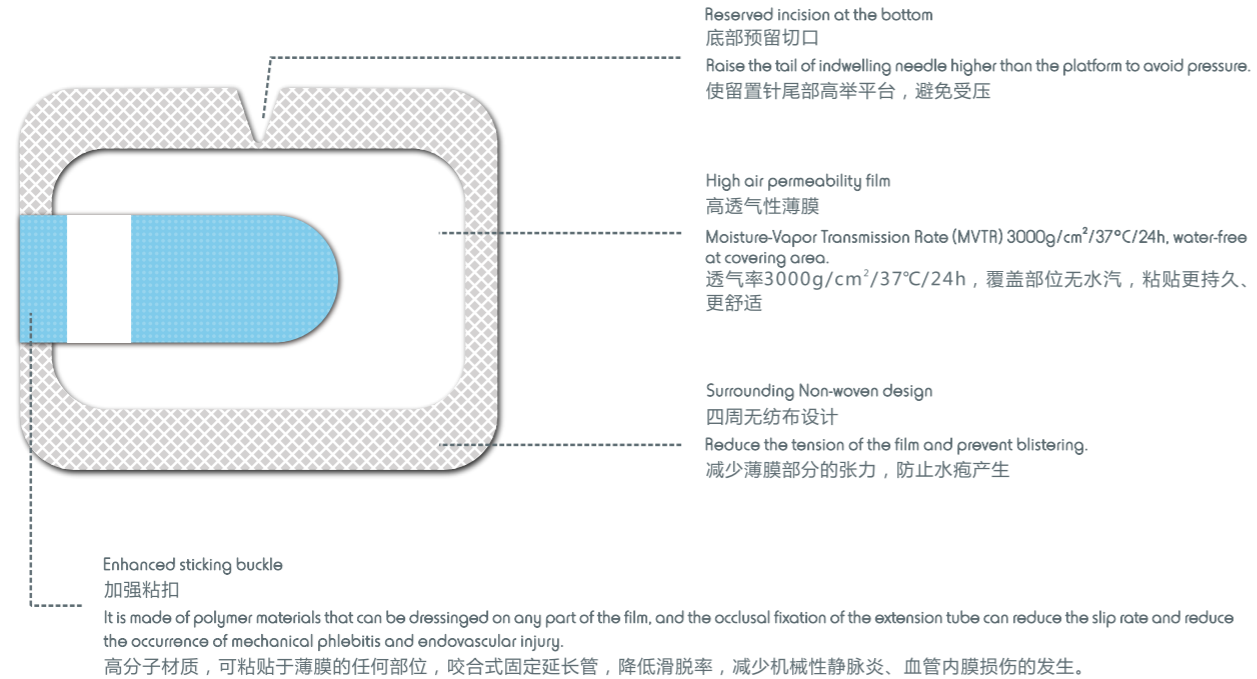
[1] Gilles Y, Aksoy M, Tezelman S. What really affects the incidence of central venous catheter-related infections for short term catheterization[J]. Acta Chir Belg, 2002, 102(4): 256258 .
[2] 周雪贞. 静脉治疗感染的控制[J]. 国外医学护理学分册, 2002, 19(12): 558560 .

Transparent Dressing For Infusion Fixation

输液固定用透明敷料

Transparent film dressings are commonly used in clinical practice to fix the indwelling needle. While ordinary film dressings only fix the puncture point, and the extension tube part cannot be effectively fixed. Excessive extension tubes can be pulled and cause risks. It is not satisfactory to fix the extension tube with more tapes. The transparent dressing for infusion fixation uses an enhanced sticking buckle and occlusal fixed extension tube that is firmer and safer.

临床常用透明薄膜敷料固定留置针，但普通薄膜类敷料仅固定穿刺点，延长管部分并不能有效固定。过长的延长管会受到牵拉导致风险的产生。而加用胶带固定延长管，效果并不尽如人意。输液固定用透明敷料，采用加强粘扣，咬合式固定延长管，更牢固、更安全。



Use Methods

使用方法



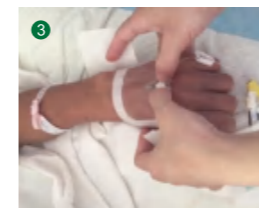
1. Open the release paper of the film and clip it between the fingers, not completely remove the two ends, and align the film center with the indwelling needle. Pay attention to expose the end of the indwelling needle from the reserved incision of the film.

1. 打开薄膜的离型纸夹于指间, 两端不要完全去除, 将薄膜中间对准留置针贴敷, 注意使留置针的尾端从薄膜的预留切口处露出来。



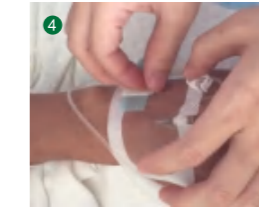
2. Remove the release paper on both sides and apply the film by tension-free application from the middle to the ends.

2. 分别将两侧的离型纸去除, 从中间向两端采取无张力贴敷的方法贴敷薄膜。



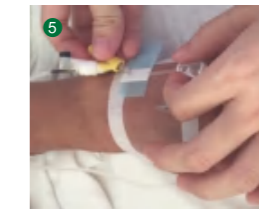
3. Gently pinch the thin film dressing on both sides of the indwelling needle end to make it fully fit with the indwelling needle ends, leaving no space and reducing pressure.

3. 轻捏留置针尾端两侧的薄膜敷料, 使之与留置针尾端充分贴合, 不留空隙, 减少受压。



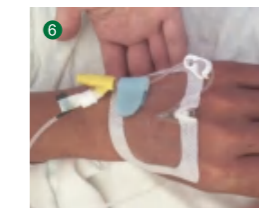
4. Dressing the sticking buckle at the appropriate part of the film.

4. 选择薄膜上合适的部位, 贴上粘扣。



5. Remove the release paper from the sticking buckle, place the extension tube in place and dressing it firmly.

5. 去除粘扣内的离型纸, 将延长管置入, 粘牢。



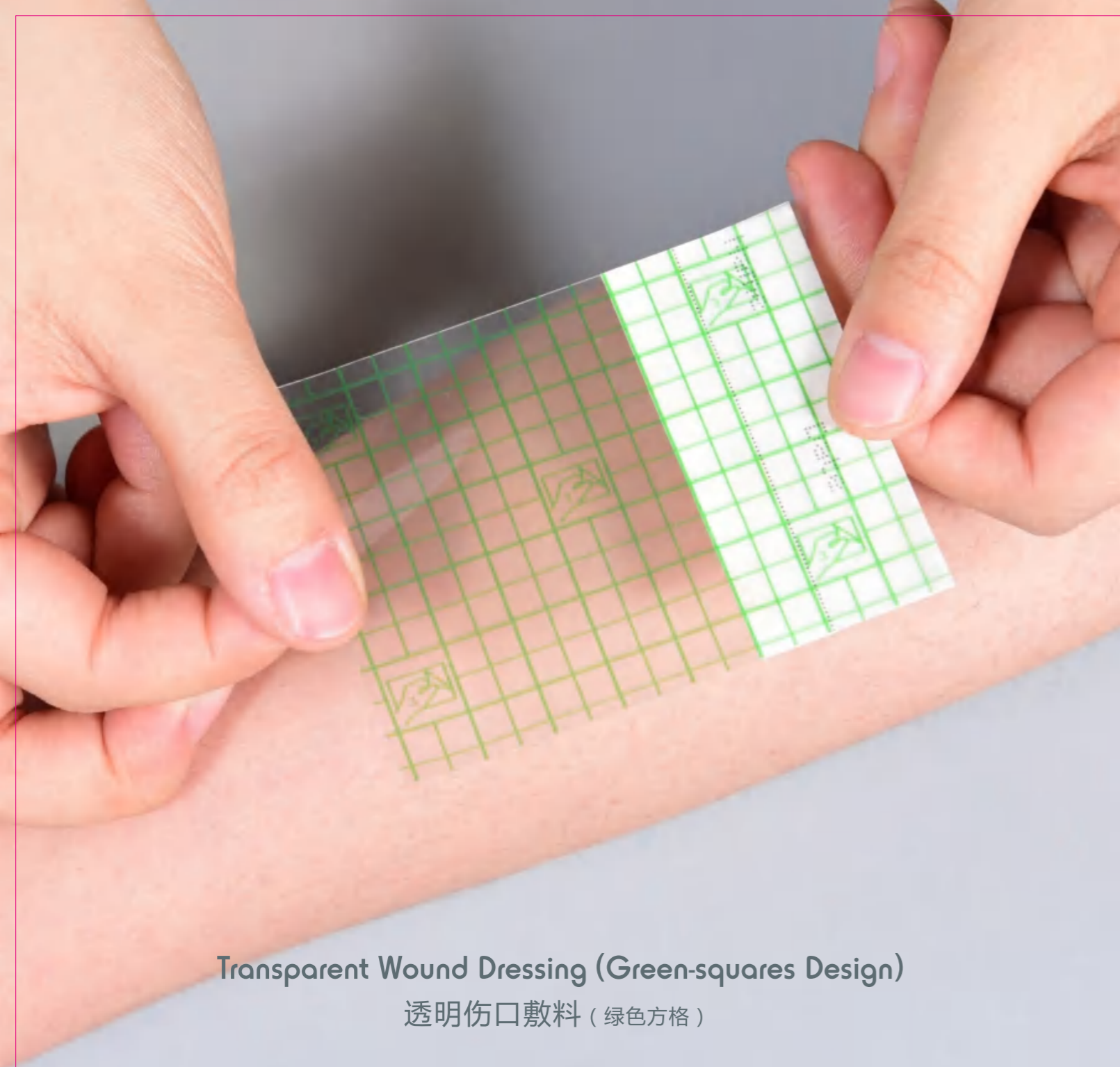
6. Fasten the sticking buckle for completely occlusion.

6. 扣上粘扣, 使粘扣完全咬合。



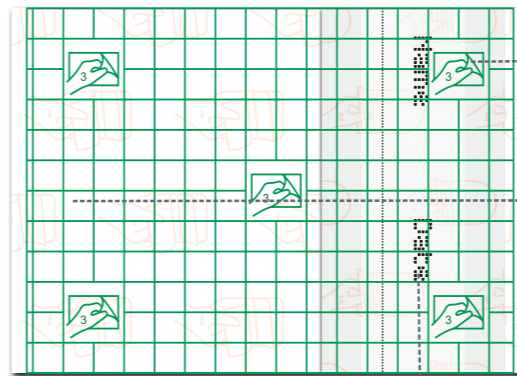
Product Selection		
Reorder No.	Size	Quantity
1001V	2"x2.75" (5cmx7cm)	50/20/Cs
1003V	2.36"x2.75" (6cmx7cm)	50/20/Cs
1005V	2.75"x3.54" (7cmx9cm)	50/20/Cs





Transparent Wound Dressing (Green-squares Design)
透明伤口敷料 (绿色方格)

Transparent Wound Dressing (Green-squares Design) 透明伤口敷料 (绿色方格)



PE square backing design
PE方格背衬设计

Capable of preventing tension on the skin during the operation, and reducing the probability of skin injury.
可防止操作时在皮肤上产生张力,降低皮肤受损的几率

Superhighbreathability, waterproof and skin-adaptive
超高透气、防水、顺应皮肤

The color of the imported ultrathin frosty polyurethane (PU) with superhigh breathability is close to that of the skin, transparent, breathable and waterproof. It can be fully attached on the skin and convenient for observation of the injection position and wound.
进口超高透气、超薄雾面聚氨酯 (PU) 材质,接近肤色,透明、透气、防水。可完全顺服贴在皮肤上且方便于观察注射部位及伤口情况。

Record and enhance fixation, quality management
记录并加强固定,品质管理

The record strip is designed on one side of the dressing, facilitating the operator to record the patient name, time and bed number, strengthen the anchoring, and facilitating the quality management.

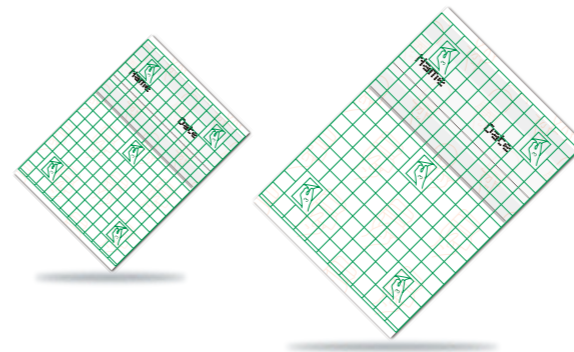
敷料一侧记录条设计,方便操作者记录患者姓名、时间与床号,并可加强固定,便于品质管理

Application

Protect the skin easy for bruising or external infection, enhance cannula and catheter fixation.

适用范围

保护容易擦伤或外部污染的皮肤及穿刺、导管固定。



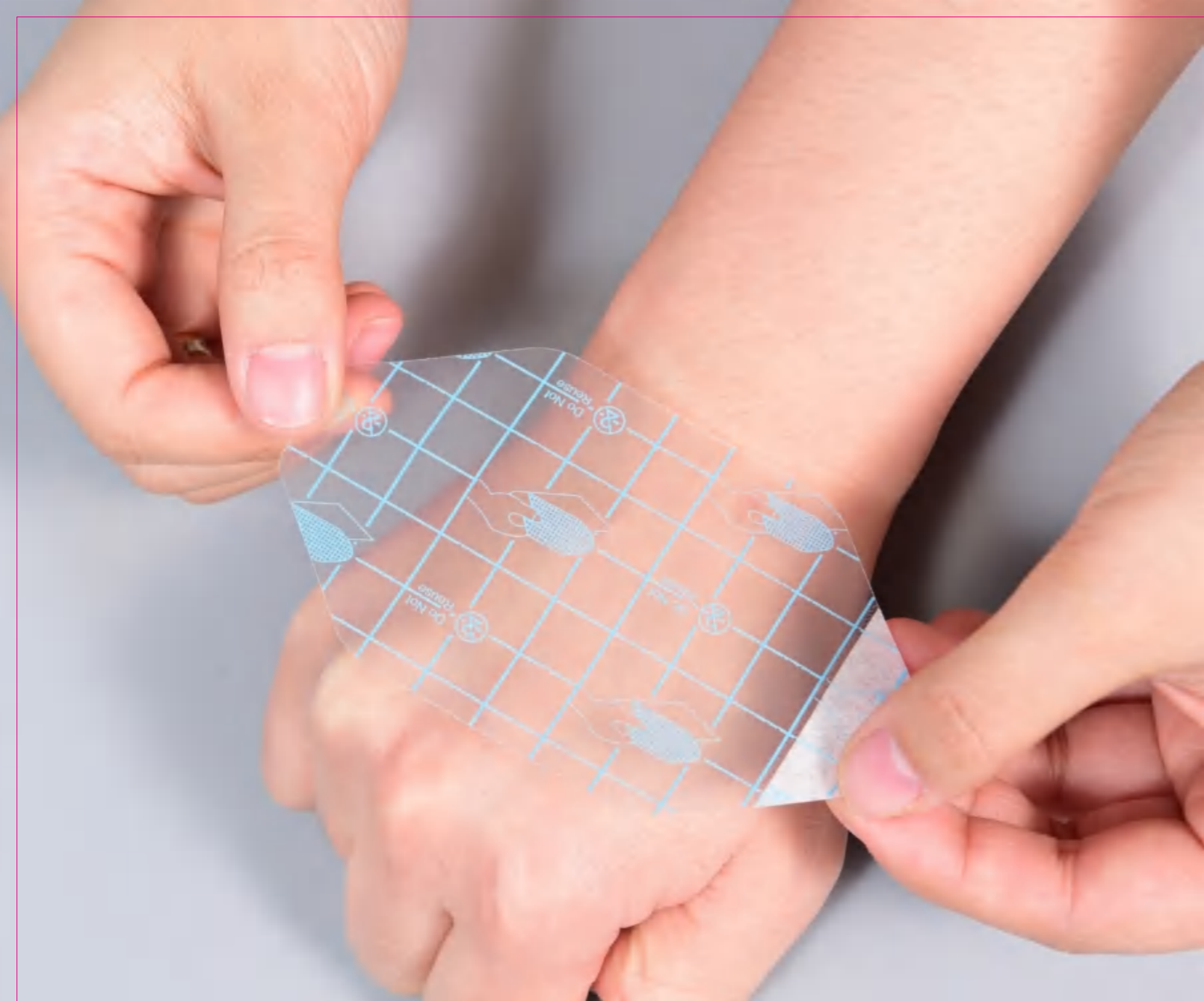
Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1101	1.73*1.73 ⁴ (4.4cmx4.4cm)	40/100/Cs
1104	2.36*2.75 ⁴ (6cmx7cm)	40/100/Cs
1117	4*4.72 ⁴ (10cmx12cm)	40/100/Cs

Application: Intravenous injection, for infants and premature infants only.
适用状况: 静脉注射、婴儿、早产儿专用

Application: Peripheral venous catheter (basic type).
适用状况: 外周静脉导管(基本型)

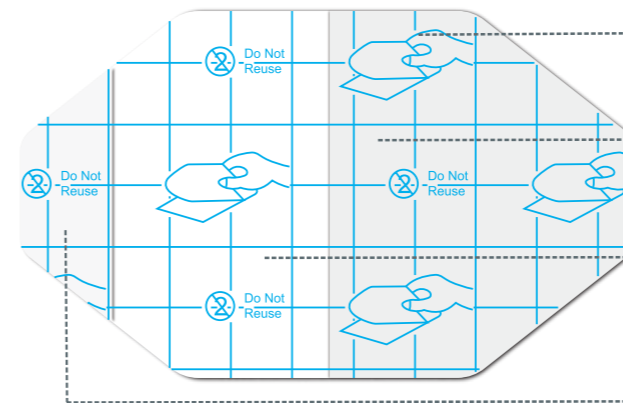
Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter.
适用状况: CVC (CVP) 锁骨下静脉、硬膜外导管



Transparent Wound Dressing (Blue-square Design)
透明伤口敷料 (蓝色方格)



Transparent Wound Dressing (Blue-square Design) 透明伤口敷料 (蓝色方格)



Backing square design, easy for cutting.
背衬方格状设计, 便于剪裁

The high permeable PU film is transparent, easy to observe puncture site or wound condition.
高透湿性聚氨酯 (PU) 薄膜材质完全透明, 方便观察注射部位及伤口情况

Ultrathin design, perfectly stick to skin without lifting on edges.
超薄设计, 可完全贴敷于皮肤, 不易翘边

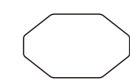
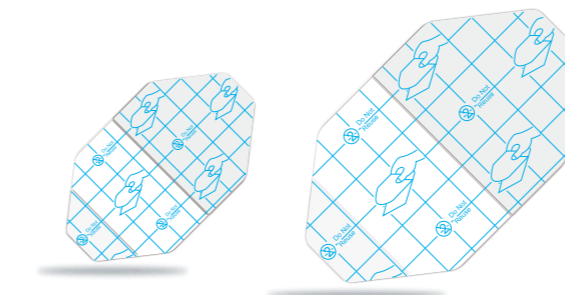
One end of the dressing is designed with the white tearing strip, thus the dressing can be lifted up and removed.
敷料一端为白色撕揭条设计, 撕除敷料时方便将敷料揭起并撕除。

Application

Protect the skin easy for bruising or external infection, enhance cannula and catheter fixation.

适用范围

保护容易擦伤或外部污染的皮肤及穿刺、导管固定。



Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1104B	2.36"x2.75" (6cmx7cm)	40/100/Cs
1117B	4"x4.72" (10cmx12cm)	40/100/Cs

Application: Peripheral venous catheter (basic type).
适用状况: 外周静脉导管(基本型)

Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter.
适用状况: CVC (CVP) 锁骨下静脉、硬膜外导管



New Practical Type Transparent Dressing

新型实用型 (专利产品)



Specially designed serrated tape is easy to tear.
特殊设计的锯齿状胶带易撕口

Additional three records and breathable tape for fixation make it easy for operator to record patient name, time and needle No., and can be used to strengthen the fixation for quality management.
附加三条记录及固定用的透气胶带,方便操作者记录患者姓名、时间与针号,并可加强固定,便于品质管理

Matte ultra-thin PET backing film is softer and more beautiful.
雾面超薄PET背衬膜更加柔软、美观

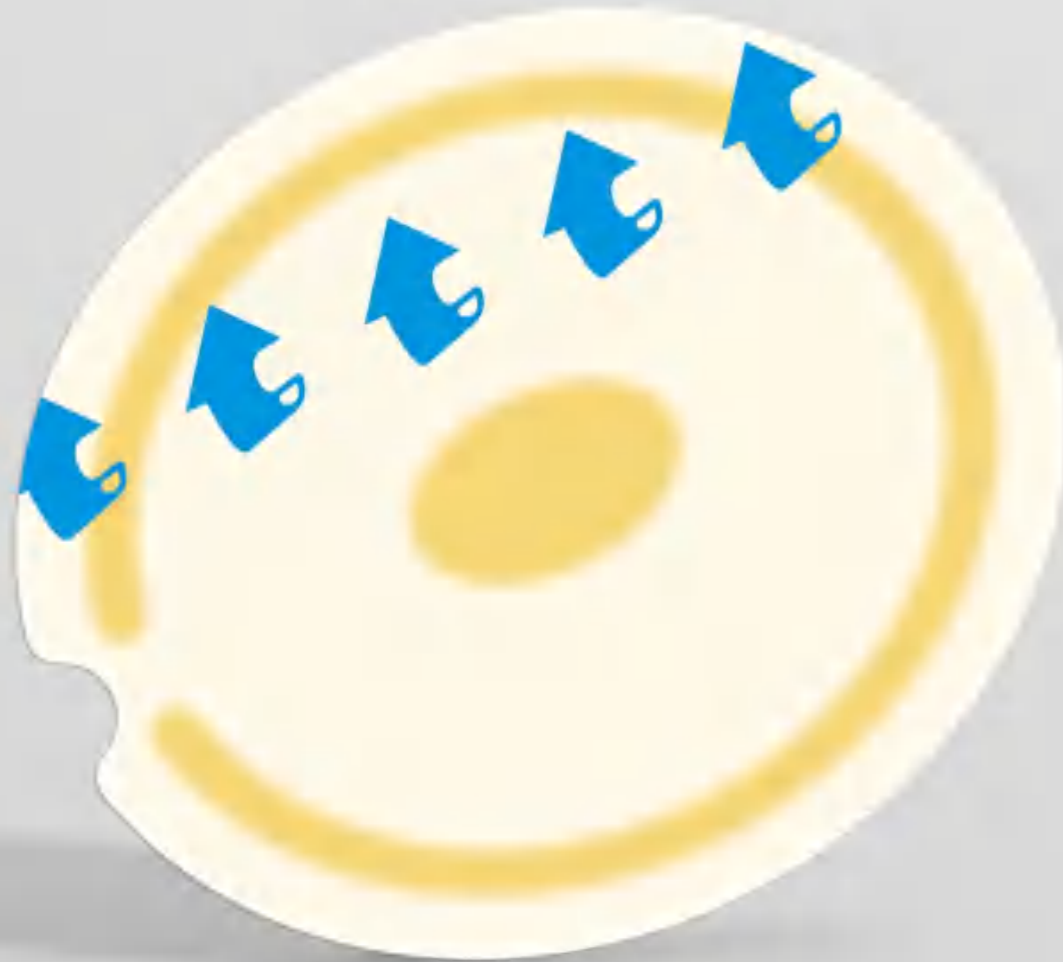
The backing stripping mouth is marked with ↑ *S* shaped incision to make the backing strip more obvious and simple.
背衬剥离口采用标注 ↑ “S” 形切口,使背衬剥离更加明显、简便

Super-thin design; fully docile against your skin
The membrane material of high-moisture-permeability polyurethane (PU) is completely transparent, which is convenient to observe the injection site and wound conditions.
超薄设计,可完全顺服的贴在皮肤上
高透湿性聚氨酯(PU)薄膜材质完全透明,方便观察注射部位及伤口情况

Use methods and skills 使用方法与技巧

	<p>1. Open the sterile external package, take out the transparent dressing; dressing the transparent dressing after the skin disinfectant around the puncture point being completely dried. 1. 打开无菌外包装,取出透明敷贴,待穿刺点的皮肤消毒剂完全干燥后,再粘贴透明敷贴。</p>		<p>4. After successful puncture, tear off two non-printed tapes from the backing paper and fix the needle handle (needle wing). 4. 穿刺成功后,将底纸上无印刷的2条胶带撕下,固定针柄(针翼)部位。</p>
	<p>2. Peel off the release paper with three tapes on one end. 2. 将附有3条胶带一端的离型纸剥离。</p>		<p>5. The dressing should natural fall during application, and do not stretch it. Gently press the dressing from puncture point to the surrounding area. Then remove the linings from the S-shaped incision, and press the transparent dressing during the remove. 5. 粘贴时敷贴自然下垂,切勿拉伸敷贴。从穿刺点向四周轻压粘贴敷贴。然后从“S”形切口处剥离被衬,边揭除、边轻压此处的透明敷贴。</p>
	<p>3. Tear part backing paper from the serrated part to expose three tapes. 3. 从锯齿部撕开部分底纸,暴露3条胶带。</p>		<p>6. Smooth the transparent dressing covering the skin at indwelling needle for better fixation of indwelling needle. Record operator's name, date and bed No. on the breathable tape, peel it off and dressing on the side of transparent dressing for later removal or fixation on venous catheter. 6. 抚平覆盖于留置针皮肤部分的透明敷贴,使之更妥善的固定留置针。并在透气胶带上写下操作者姓名日期、床号等信息的透气胶带揭下,粘贴于透明敷贴一侧,以便以后揭除或用其固定在静脉输液导管上。</p>

Product Selection			Product Selection		
Reorder No.	Size	Quantity	Reorder No.	Size	Quantity
1104S	2.36*2.75 ¹ (6cmx7cm)	40/100/Cs	1117S	4 ¹ *4.72 ¹ (10cmx12cm)	40/100/Cs
Application: Peripheral venous catheter (basic type). 适用状况: 外周静脉导管(基本型)			Application: CVC(CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter. 适用状况: CVC(CVP)锁骨下静脉、硬膜外导管		



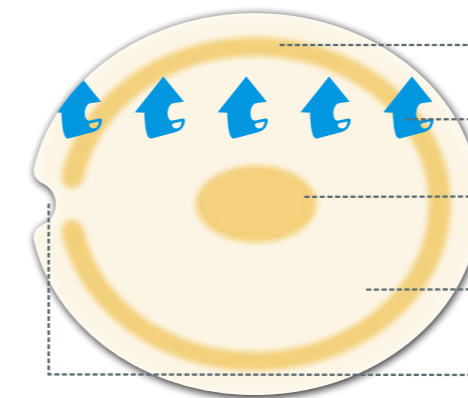
Hydrocolloid I.V. Dressing
水胶体留置针贴 (专利产品)

Hydrocolloid I.V. Dressing 水胶体留置针贴



The patented Hydrocolloid I.V. Dressing is made of specially formulated hydrocolloid by special process. It has the characteristics of breathable, liquid absorption, no sensitization, promoting wound healing at the puncture site and preventing phlebitis. It is especially suitable for poor skin conditions at puncture sites, such as allergic skin, skin damage, inflammation, burns, chronic wasting diseases, and puncture care for infants and the elderly.

专利设计的水胶体留置针贴由特别配制的水胶体经特殊工艺压制而成,具有透气、吸液、无致敏,促进针孔处伤口愈合,预防静脉炎发生等特点。特别适用于穿刺部位皮肤条件差,如过敏性皮肤、皮肤破损炎症、烧烫伤、慢性消耗性疾病及婴幼儿、老年人等穿刺护理。



The raised hydrocolloid edge enhance adhesion, and not easy for edge warping.
隆起的水胶体框边使粘贴更牢固,不易起翘

The stripped film marked with ▲ makes peeling easier.
标有 ▲ 剥离膜,使剥离变的更加简便

The raised semi-transparent island design at the puncture site is more conducive to the absorption of pinhole exudate.
针孔处隆起的半透明岛形设计,更有助于针孔渗液的吸收

Ultra-thin hydrocolloid design and transparent make it easy to observe skin condition.
超薄的水胶体膜设计,透明、更有助于观察皮肤状况。

The unique "U" shaped design make the fixation more convenient.
独特的"U"形切口设计,使固定更贴服

Use methods and skills 使用方法与技巧



1. Open the sterile external package, take out the Hydrocolloid I.V. Dressing, and peel the release paper from ▲.

1. 打开无菌外包装,取出水胶体留置针贴,从 ▲ 处剥离离型纸。



2. After successful puncture, wait until the skin around the puncture site is dry, align the center of hydrocolloid I.V. dressing with the puncture site and then smooth and firmly press the dressing on the skin.

2. 穿刺成功后,待穿刺点周围的皮肤完全干燥,然后将水胶体留置贴中央的岛形胶体对准针孔贴敷,并抚平紧压覆盖在皮肤上的敷料。



Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
G1102	2.36*2.75* (6cmx7cm)	18/100/Cs
G1105	2.36*2.75* (6cmx7cm)	8/50/Cs

Application: Peripheral venous catheter (basic type).
适用状况: 外周静脉导管 (基本型)

Application: CVC (CVP) subclavian vein catheter, epidural catheter.
适用状况: CVC(CVP)锁骨下静脉、硬膜外导管

PE Foam I.V Dressing
PE泡棉留置针贴 (专利产品)

PE Foam I.V Dressing
PE泡棉留置针贴



- Ultra-thin design for perfect fitting on the skin.
The high air permeable polyurethane (PU) film is completely transparent, making it easy to observe the injection site and wound conditions.
超薄设计，可完全顺服的贴在皮肤上。
高透气性聚氨酯(PU)薄膜材质完全透明，方便观察注射部位及伤口情况。
- Multi-microporous PE Foam is breathable, and extends the dressing time.
多微孔的PE泡棉结构，透气，延长了粘贴时间。
- Additional tape makes the fixation safer and firmer.
附加胶带使固定更加安全、牢固。



Product Selection

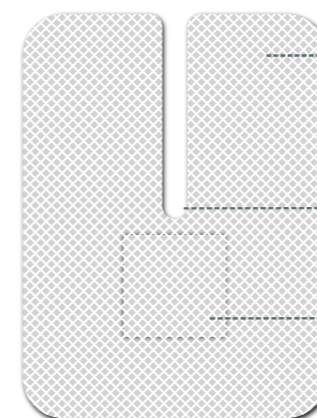
Reorder No.	Size	Quantity
1040	2.91"x3.78" (7.4cmx9.6cm)	40/50/Cs
Application: Intravenous injection, peripheral venous catheter. 适用状况：静脉注射、外周静脉导管		
1050	2.95"x4.33" (7.5cmx11cm)	40/50/Cs
Application: Indwelling needle in Y-type or butterfly wing type or with medicine pot. 适用状况：Y型、蝶翼型或带药壶留置针		



Non-Woven I.V Dressing 无纺布留置针贴

Non-woven I.V. dressing with rounded corner design, which is not easy to curl and fall off during the application. At the same time, the non-woven material indwelling need sticker has better air permeability and moisture absorption. The absorbent cotton pad in the center of the dressing can not only absorb the pinhole exudate, prevent skin maceration, but also maintain local cleaning and reduce infection.

无纺布留置针贴采用圆角设计，在贴敷过程中不易翘边、脱落。同时，无纺布材质的留置针贴具有更好的透气性、吸湿性，敷料中心的吸水棉垫不仅可以吸收针孔渗液，防止皮肤浸渍，还可以保持局部清洁，减少感染发生。

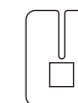
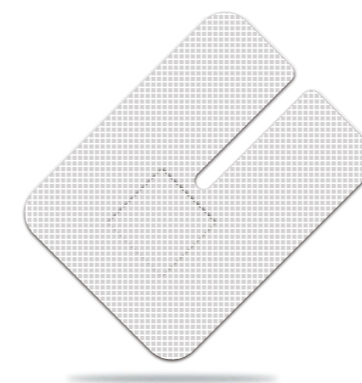


The spunlaced non-woven fabric is coated with special acrylate glue, which is firmly adhered, not easy to curl, not fall off when expose to water, and easy to peel off and with low sensitization.

水刺无纺布涂以特制的丙烯酸酯胶，粘贴牢固，不翘边，遇水不脱落，剥离柔顺，低致敏。

The "U" shaped design make the fixation of needle wing more convenient and firmer. "U"形口设计，使针翼固定更牢固、贴服。

The absorbent cotton pad make it better function of absorbing pinhole exudate. 配加吸水棉垫，具有良好的吸收针孔渗液功能。



Product Selection

Reorder No.	Size	Quantity
1030	2.36"x3.15" (6cmx8cm)	40/50/Cs

Application: Indwelling needle in Y-type or butterfly wing type or with medicine pot.
适用状况：Y型、蝶翼型或带药壶留置针

Non-Woven I.V Dressing 无纺布留置针贴

